

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE CHAMMOI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMERATION
RAILWAY, Siding, Station, Stop	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
BEACH, BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits, PÉTROLE, GAZ
PUMP, GASOLINE, WATER	RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MOUNTAIN	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC MONTAGNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.) ARPEMENT: NON ARPEMENT
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LANG. WATER	POINT COTE PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE: IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOISÉ MARÉCAUX
DIRT ROAD BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHE AVEC CHENAUX
STRING BOIL	FONDERIE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOO	FONDERIE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY	PHOTOGRAPHIE
COMPILED	RESTITUTION
11 A-19216 8/65 18	
171 A-18912 7/65 162	
126 A-18922 8/65 134	
201 A-24079 7/75 208	

GRID ZONE DESIGNATION	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
LA ZONE DU QUADRILLAGE	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m
9W	WF

REFERENCE POINT	CHURCH - ÉGLISE (on above) (ci-dessus)
EXISTING Road number on grid line immediately to left of point	
ABSCISSA: Name to centre of the line of quadrillage immediately to the left of the point	
Estimate length of a square from this line eastward to point	
Estimate the number of squares to the east of the point	
Estimate the number of squares to the east of the point	
GRID REFERENCE	97B/4

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 9
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSAL DE MÉRIDIEN

107 A/8	97 B/5	97 B/6
107 A/1	97 B/4	97 B/3
106 P/15	96 M/13	96 M/16
	96 M/14	96 M/15
	96 P/16	

The 1981 MAGNETIC BEARING is 57°52' (873 mils) EAST OF GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 11.2'
GRID NORTH is 1°24' (25 mils) EAST OF TRUE NORTH
LE MÉRIIDIEN MAGNÉTIQUE en 1981 est à 57°52' (873 mils) À L'EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 11.2'
NORD DU QUADRILLAGE est à 1°24' (25 mils) À L'EST DU NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre du carré.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS	ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
Mètres 20 30 40 50 60 70 80 90 100	Feet 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

